



大会

Distr.: Limited
26 March 2014
Chinese
Original: English

人权理事会

第二十五届会议

议程项目 3

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、
经济、社会和文化权利，包括发展权

阿尔及利亚、安哥拉*、孟加拉国*、多民族玻利维亚国*、中国、刚果、
古巴、朝鲜民主主义人民共和国*、厄瓜多尔*、萨尔瓦多*、埃塞俄比亚、
伊朗(伊斯兰共和国)*、索马里*、斯里兰卡*、巴勒斯坦国*、苏丹*、委内瑞拉
玻利瓦尔共和国：决议草案

25/...

促进建立民主和公平的国际秩序

人权理事会，

忆及大会、人权委员会和人权理事会以前关于这一问题的所有决议，特别是
大会 2010 年 12 月 21 日第 65/223 号决议以及人权理事会 2008 年 6 月 18 日第
8/5 号决议和 2011 年 9 月 29 日第 18/6 号决议和 2012 年 9 月 27 日第 21/9 号决
议，

重申所有国家承诺履行义务，按照《联合国宪章》、与人权有关的其他文书
和国际法，促进普遍尊重、遵守和保护所有人的一切人权和基本自由，

申明应完全遵循《宪章》第一条和第二条阐述的《宪章》宗旨和原则及国际
法，特别是应充分尊重主权、领土完整、政治独立，在国际关系中不使用或威胁
使用武力，不干涉本质上属于任何国家国内管辖的事务，继续加强国际合作，增
进和保护所有人权，

* 非人权理事会成员国。



忆及《宪章》的序言，特别是决心重申对基本人权、人格尊严与价值以及男女平等和大小国家平等权利的信念，

重申人人有权享有一个能使《世界人权宣言》中提出的权利和自由得到充分落实的社会和国际秩序，

还重申《宪章》序言所表示的决心，为避免后世再遭战祸，创造适当环境，俾克维持正义，尊重由条约与国际法其他渊源而起之义务，促成大自由中之社会进步及较善之民生，力行容恕，彼此以善邻之道和睦相处，并运用国际机构，以促成全球人民经济及社会之进展，

强调指出世界各国必须以多边方式共担责任，管理世界各地的经济和社会事务，消除国际和平与安全受到的各种威胁，并在这方面强调指出联合国作为世界上最具普遍性和代表性的组织，必须发挥中心作用，

考虑到国际上正在发生重大变化而且全体人民企盼一个以《宪章》所载原则为基础的国际秩序，包括促进和鼓励尊重所有人的人权和基本自由以及尊重人民平等权利及自决、和平、民主、正义、平等、法治、多元主义、发展、提高生活水平和团结的原则，

认识到加强人权领域的国际合作至关重要，可促进充分实现联合国各项宗旨，包括有效增进和保护所有人权，

考虑到《世界人权宣言》宣布人人生而自由，在尊严和权利上一律平等，人人有资格享有《宣言》所载的一切权利和自由，不分种族、肤色、性别、语言、宗教、政治或其他见解、民族或社会出身、财产、出生或其他身份，

重申民主、发展及尊重人权和基本自由是相互依存和相辅相成的，民主的基础是人民自由表达意愿，决定自己的政治、经济、社会和文化制度，并充分参与其生活的各个方面，

认识到增进和保护人权应以基于合作和真诚对话的原则，并以提高会员国履行人权义务的能力，促进全人类福祉为宗旨，

强调民主不只是一种政治概念，它还具有经济和社会意义，

认识到民主、对包括发展权在内所有人权的尊重、社会各部门透明而负责任的治理和行政以及民间社会的有效参与，都是实现社会发展和以人为本的可持续发展的必要基础的重要组成部分，

关切地注意到种族主义、种族歧视、仇外心理和有关的不容忍可能因财富分配不均、边缘化和社会排斥等问题而恶化，

重申不同宗教、文化和文明之间的对话可大大有助于加强各级国际合作，

强调国际社会必须确保全球化成为有益于全世界人民的积极力量，只有以具有广泛多样性的人类为本，作出广泛而持久的努力，才能使全球化具有充分包容性和公平性，

深感关切一系列重要因素，包括宏观经济因素和其他因素，如环境退化、荒漠化、全球气候变化和自然灾害，以及发展中国家，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家缺少克服危机消极影响所必要的资金和技术，这些，共同造成了当前的全球经济、金融、能源和粮食危机，这些危机则反映一种全球现状，这一现状正在影响着充分享有人权，扩大着发达国家与发展中国家之间的差距，

强调使全球化具有充分包容性和公平性的努力必须包括世界性的政策和措施，这些政策与措施要符合发展中国家和经济转型国家的需要，其制定和落实应有它们的有效参与，

还强调需要向发展中国家，特别是向内陆发展中国家和小岛屿发展中国家提供充足资金，并向其转让技术，包括支持它们努力适应气候变化，

倾听了世界各国人民的心声，认识到他们渴望正义、机会均等、享有包括发展权在内的人权、和平和自由地生活，不受歧视地平等参与经济、社会、文化、公民和政治生活，

决心尽其所能采取一切措施，力争建立一个民主和公平的国际秩序，

1. 重申，人人有权享有民主和公平的国际秩序；

2. 还重申，民主和公平的国际秩序有助于充分实现人人享有各项人权；

3. 表示认为，民主的基本内容包括尊重所有人权和基本自由，是以人民自由表达的意愿，决定自己政治、经济、社会和文化制度、充分参与生活的各个方面为基础的一种普世价值观，并重申在国内和国际上均需普遍遵守和实行法治；

4. 重申《世界人权宣言》，特别是下述原则：通过定期和真正的选举所表达的人民的意志应是政府权力的基础；同时重申通过定期和真正的选举自由选择代表的权利，而选举应通过普遍和平等的投票，应以不记名投票方式或按照等效的自由投票程序进行；

5. 呼吁所有会员国履行在南非德班举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议期间作出的承诺，使全球化的惠益最大化，为此，除其他外，要加强和促进国际合作，加强贸易、经济增长和可持续发展方面的机会平等，加强利用新技术的全球信息交流，保护和促进文化多样性以增加文化间交流，此外，还重申，唯有通过广泛持久的努力，以具有广泛多样性的人类为本，创造一个共同未来，才能使全球化具有充分包容性和公平性；

6. 重申，民主和公平的国际秩序，除其他外，特别需要实现下述目标：

(a) 各民族的自决权，通过这一权利，各民族可自由决定其政治地位，自由谋求其经济、社会和文化发展；

(b) 各民族和国家对其自然财富和资源的永久主权；

(c) 每个人和各民族的发展权；

- (d) 各民族享有和平的权利；
 - (e) 享有基于各国平等参与决策、相互依存、互惠互利、团结与合作原则的国际经济秩序的权利；
 - (f) 作为民族和个人权利的国际团结；
 - (g) 在所有合作领域促进建立和加强透明、民主、公正和负责任的国际机构，为此，除其他外，特别是要落实充分和平等参与各自决策机制的原则；
 - (h) 人人不受歧视地公平参与国内和国际决策的权利；
 - (i) 联合国系统工作人员组成的区域均衡和男女均衡原则；
 - (j) 促进建立自由、公正、有效和均衡的国际信息和通信秩序，为此，要开展国际合作，建立国际信息流动的新平衡和实现更多的互惠，特别是要纠正发展中国家的信息出入不平等现象；
 - (k) 尊重各方的文化多样性和文化权利，因为这可以加强文化多元性，有助于更广泛的知识交流和对文化背景的了解，推动在全世界实行和享有普遍公认的人权，并发展世界人民和国家之间的稳定、友好关系；
 - (l) 每个人和各民族享有健康环境和强化国际合作的权利，这种合作要能切实满足各国，特别是发展中国家在适应气候变化方面的援助需要，同时有助于履行在缓解影响方面的国际协定；
 - (m) 促进公平享受国际财富分配的惠益，为此，要加强国际合作，特别是国际经济、商业和金融关系方面的合作；
 - (n) 根据公众享受文化的权利，实现人人共有共享人类共同遗产；
 - (o) 世界各国共担责任，管理好全世界的经济及社会发展，并以多边方式管理好对国际和平与安全的各种威胁；
7. 强调，在加强人权领域的国际合作时，必须保持由不同国家和民族组成的国际社会所具有的丰富多样性，并且必须尊重各国和各区域的特点以及不同的历史、文化和宗教背景；
8. 还强调，所有人权都具有普遍性，是不可分割、相互依存和相互关联的，国际社会必须以公正和平等的方式，在同等基础上，以同样的重视程度，全面对待人权，并重申在必须铭记各国和各区域特点及各种历史、文化和宗教背景的重要意义的同时，各国不论政治、经济和文化制度为何，都有义务增进和保护所有人权和基本自由；
9. 敦促国际舞台上各行为方共同建立一个以包容、正义、平等、公平、人类尊严、相互谅解、促进和尊重文化多样性及普遍人权为基础的国际秩序，摒弃一切基于种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍的排他理论；

10. 重申，所有国家都应促进建立、维护和加强国际和平与安全，并应为此作出最大努力，在有效国际监督下实现全面彻底裁军，并且确保将通过实行有效裁军措施释放出来的资源用于全面发展，特别是发展中国家的发展；

11. 还重申，需要继续加紧努力，建立一个公平的国际经济秩序，在这一秩序中，不论经济和社会制度如何，各国主权平等、相互依存、具有共同利益、相互合作，目的是纠正不平等，解决现有的不公正问题，使之有可能消除发达国家与发展中国家之间日益扩大的差距，确保稳步加快经济和社会发展，使当代人和子孙后代永享和平与正义；

12. 还重申，国际社会应设法在全世界消除目前的障碍，迎接对充分实现人权的挑战，防止由于这些障碍人权继续侵犯；

13. 敦促各国加强国际合作，继续努力促进建立一个民主和公平的国际秩序；

14. 注意到促进建立民主和公平国际秩序问题独立专家根据理事会第 18/6 号和第 21/9 号决议提交的报告；¹

15. 呼吁各国政府与独立专家合作，帮助他执行任务，向他提供他所要求的一切必要资料，使他能切实履行职责；

16. 请联合国人权事务高级专员为使独立专家能切实完成任务继续为他提供一切必要的人力和财力资源；

17. 请独立专家向人权理事会第二十七届会议提交关于本决议执行情况的报告；

18. 请独立专家与学术界、智囊团、研究所，如南方中心，以及各区域的其他利益攸关方继续开展密切合作；

19. 请各人权条约机构、高级专员办事处、人权理事会延伸的特别机制和人权理事会咨询委员会，在各自职责范围内对本决议给予应有的注意，并协助其执行；

20. 呼吁高级专员办事处继续对促进建立民主和公平国际秩序问题的讨论；

21. 请高级专员办事处提请各会员国、各联合国机构、机构和组成部分、政府间组织，特别是布雷顿森林机构，以及非政府组织注意本决议，并尽量广为散发；

22. 决定在第二十七届会议上在同一议程项目下继续讨论这一问题。

¹ A/HRC/24/38。